

免稅店買菸酒 請勿轉售



很多人返鄉回臺會在機場免稅店買菸酒當紀念品或送朋友，
但請注意，這些菸酒只能自用，不能轉賣或賺錢！



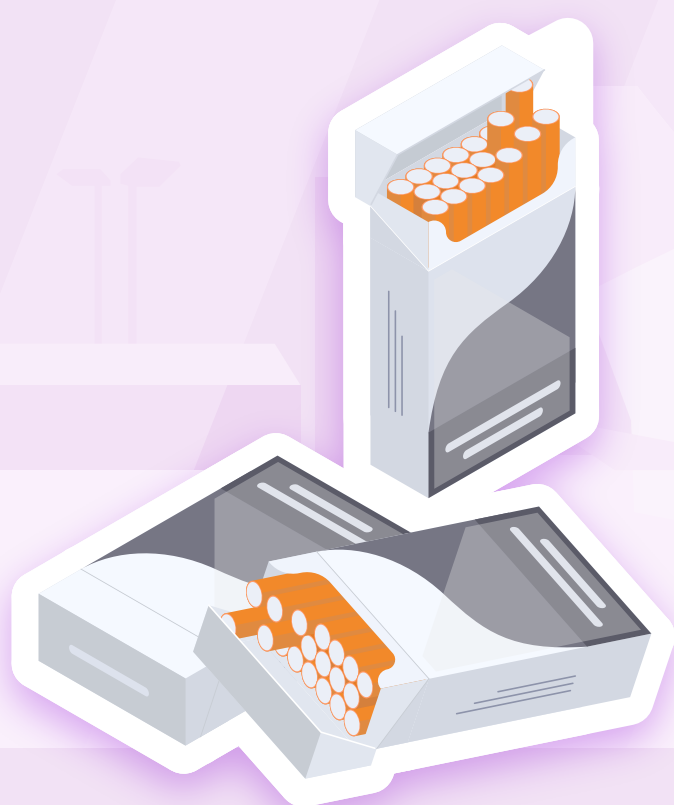
依規定，如果轉售免稅菸酒，
會被罰至少新臺幣3萬元至
600萬元！



如果你帶超過免稅數量，
也要記得主動向海關申報，
否則會被沒收，還要加罰罰鍰

如有相關疑問，
請撥打菸酒管理稽查專線02-2395-7800，
如需通譯服務請撥打1955

Tobacco and alcohol products bought in duty-free stores cannot be resold



After returning to their home country for a break many people buy tobacco and alcohol products at duty-free stores as mementos or gifts for friends when arriving back in Taiwan. Be aware, such purchases are for self-use only, they cannot be resold or used to make a profit



Regulations stipulate that the resale of duty-free tobacco or alcohol products is punishable with a fine of NT\$30,000 to NT\$6 million



If you bring more than the designated duty-free maximum into Taiwan declare it to customs, otherwise the items will be confiscated and you can be fined

If you have any related questions, call the Tobacco and Alcohol Inspection Hotline at 02-2395-7800. If you require interpretation services call the 1955 Hotline

Dilarang Menjual Kembali Rokok dan Minuman Keras yang Dibeli dari Toko Bebas Bea



Banyak orang yang kembali ke Taiwan suka membeli rokok dan minuman keras di toko bebas bea sebagai oleh-oleh atau hadiah untuk teman. Namun perlu diperhatikan, barang-barang ini hanya boleh digunakan untuk keperluan pribadi dan tidak boleh dijual kembali atau mendapatkan keuntungan!



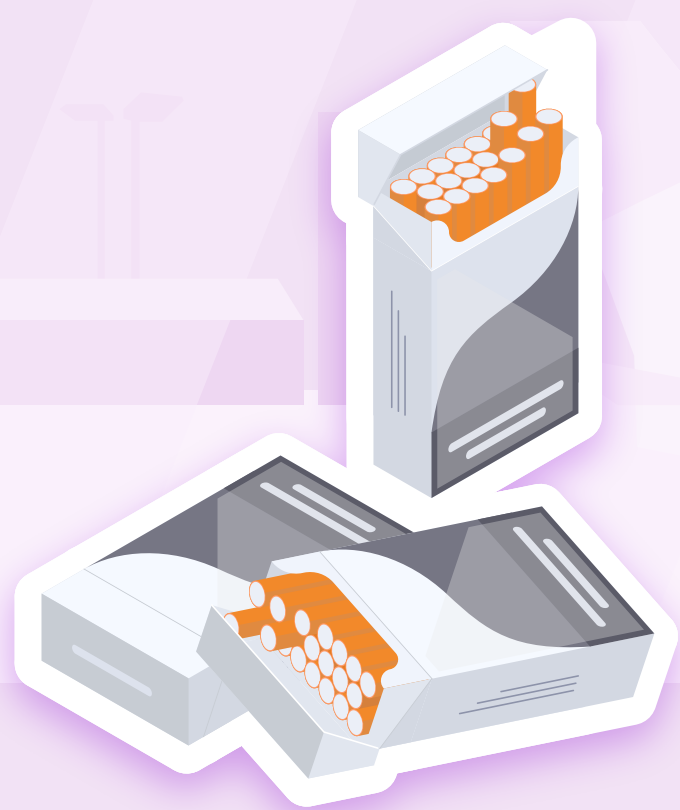
Sesuai peraturan yang ada,
menjual kembali rokok atau
minuman keras bebas bea
bisa didenda
NT\$30.000-NT\$6 juta!



Apabila membawa jumlah
melebihi batas bebas bea,
pastikan untuk
melaporkannya ke bea cukai,
jika tidak, barang-barang
tersebut dapat disita dan
Anda akan dikenakan denda
tambahan

*Jika ada pertanyaan terkait, silakan hubungi saluran
pengaduan pengawasan rokok dan minuman keras di
02-2395-7800. Jika membutuhkan layanan penerjemah,
silakan hubungi 1955*

Không bán lại thuốc lá và rượu mua tại cửa hàng miễn thuế



Nhiều người về quê trở lại Đài Loan sẽ mua thuốc lá và rượu làm quà lưu niệm hoặc làm quà tặng cho bạn bè tại các cửa hàng miễn thuế ở sân bay, nhưng xin lưu ý, thuốc lá và rượu này chỉ để tự mình sử dụng, không được bán lại hoặc kiếm lời!



Theo quy định, nếu bán lại thuốc lá và rượu miễn thuế sẽ bị phạt ít nhất từ 30 ngàn đến 6 triệu Đài tệ!



Nếu bạn mang theo nhiều hơn số lượng được miễn thuế, bạn phải chủ động khai báo với hải quan, nếu không sẽ bị tịch thu và còn bị phạt tiền

Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy gọi đường dây nóng Thanh tra quản lý thuốc lá và rượu 02-2395-7800. Nếu cần dịch vụ phiên dịch, hãy gọi số điện thoại 1955

ห้ามขายต่อ บุหรืและสุราที่ซื้อจากร้านค้าปลอดภาษี



หลายคนเดินทางกลับไต้หวันมักซื้อบุหรืหรือสุราจากร้านค้าปลอดภาษีที่สนามบิน เพื่อเป็นของฝากหรือของที่ระลึก แต่ต้องระวัง บุหรืและสุราที่ซื้อจากร้านค้าปลอดภาษีต้องใช้ในการส่วนตัวเท่านั้น ห้ามขายต่อหรือแสวงหากำไร!



ตามกฎหมาย หากมีการขายต่อบุหรืหรือสุราที่ซื้อจากร้านค้าปลอดภาษี จะถูกปรับตั้งแต่ 30,000 - 6,000,000 เหรียญไต้หวัน!



หากนำบุหรืหรือสุราเข้ามาเกินกว่าจำนวนที่ได้รับการยกเว้นภาษี ต้องแจ้งต่อศุลกากรด้วยตนเอง มิฉะนั้นจะถูกยึดและยังจะถูกปรับอีกด้วย

หากมีข้อสงสัย โปรดโทรสอบถามสายด่วนตรวจสอบการควบคุมบุหรืและสุรา 02-2395-7800 กรณีต้องการล่ามแปลภาษา
กรุณาโทรสายด่วน 1955